

Front



Weller
Rosin Flux Paste
Flux résineux en pâte
Pasta Resina para soldar

WCACCK1

EN Operating Instructions
ES Instrucciones de operación
FR Mode d'emploi

WCACCK2 / 12.2020





EN INSTRUCTIONS:

1. Using a flux brush, cover the area to be soldered with Rosin Flux Paste.
2. Feed the solder wire through the dispenser hole on the cap.
3. During soldering, clean the tip, as necessary, by inserting it into the brass wire cleaner.

ES INSTRUCCIONES:

1. Con un cepillo de flujo, cubra el área a soldar con Pasta Resina para soldar.
2. Pase el alambre de soldadura a través del orificio del dispensador en la tapa.
3. Durante la soldadura, limpie la punta, si es necesario, introduciéndola en el limpiador de alambre de latón.

FR INSTRUCTIONS:

1. À l'aide d'une brosse, couvrir la zone à souder avec du Flux résineux en pâte.
2. Faites passer le fil de soudure à travers le trou du distributeur sur le capuchon.
3. Pendant le soudage, nettoyer la panne, si nécessaire, en l'insérant dans le nettoyeur de fil en laiton.

EN English

Disclaimer

The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not be considered as a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other material or in any process, unless specified in the text.

Rosin Flux Paste

Apply flux with a brush to area being soldered to remove oxidation. Flux improves wetting and flow of solder for a better joint.

WARNING

H225 Highly flammable liquid and vapour
H319 Causes serious eye irritation
H336 May cause drowsiness or dizziness.
STOTE SE Specific target organs – single exposure
H314 Cause severe skin burns and eye damage
H317 May cause an allergic skin reaction
H334 May cause an allergic if inhaled

CAUTION: Use in well ventilated area. Product contains rosin and propynol. Misuse can present an instant health hazard. Before using see product SDS for safe use guidance and additional information.

EN English

Characteristics

Chemical Name	EC No	CAS No	Weight-%	Classification*
Modified rosin	---	65997-13-9	50±5	H317, H334
2-Propanol	200-661-7	67-63-0	45±5	Flam. Liq. 2; Eye Irrit. 2; STOT SE 3; H225, H319, H336
Active agent	---	---	5±1	Not classified

* according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]

- **DANGER:** Flux contains rosin and propynol. Causes serious eye damage. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Wash hands thoroughly after handling. Wear protective gloves and eye protection. Avoid release to the environment.
- **IF ON SKIN:** wash with plenty of water. See SDS for first aid protection. If skin irritation occurs: Get medical attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse.
- **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call doctor. Collect spillage. Dispose of contents in accordance with local waste authority.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

EN English

Lead-free Solder Wire

This solder wire is lead-free. It contains rosin which helps removes oxidation on metal surfaces.

How to Handle

1. Once your iron is heated to working temperature, place the hot soldering iron tip below the work point where the two metal components will meet for about a second to heat them up. You want to heat the metal parts, not the solder itself.
2. Then, feed the solder wire to the heated components. As the solder melts, it will flow into the gaps it needs to fill. Continue to feed in solder until a sufficient amount is melted. You only need just enough solder to form a solid connection, but never too much. The right amount will vary from project to project.
3. Allow the solder point to cool naturally.
4. Check the soldering joint for quality. A good connection will appear smooth, uniform and shiny. Make sure that aren't any problematic gaps between the components or globs of excess solder.

Chemical Name	EC No	CAS No	Weight-%	Classification*
Tin (Sn)	231-141-8	7440-31-5	97±2.5	Eye Irrit.2; STOT SE 3; H319, H335
Copper (Cu)	231-159-6	7440-50-8	1±0.5	Not classified
Modified rosin	---	65997-13-9	2±0.5	H337, H334

* according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]

EN English

WARNING

H319 Causes serious eye irritation
STOTE SE Specific target organ toxicity – single exposure
H314 Cause severe skin burns and eye damage
H317 May cause an allergic skin reaction
H334 May cause an allergic if inhaled
H335 May cause respiratory irritation
P102 KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
P261 Avoid breathing dust / fume / gas / mist / vapours / spray
P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

CAUTION:

Use in well ventilated area. Avoid inhaling fumes produced during use. Avoid contact with eyes, skin and mucous membranes. Wash hands thoroughly after handling especially before eating or smoking.

DANGER: Solder wire contains rosin. Causes serious eye damage.

IF ON SKIN: wash with plenty of water. See SDS for first aid protection. If skin irritation persists, call a physician.

IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. Get medical advice/attention if you feel unwell.

IF INGESTED: Do not induce vomiting. Get medical advice/attention.

Back

ES Español

Consejo para la cena

Nombre químico	EC No	CAS No	Peso -%	Clasificación*
Colofonias modificadas	---	65997-13-9	50±5	H317, H334
2-Propanol	200-661-7	67-63-0	45±5	Flam. Liq. 2; Eye Irrit. 2; STOT SE 3; H225, H319, H336
Sustancias activas	---	---	5±1	No clasificados

* según reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

- **PELIGRO:** El flujo contiene colofonia y propinol. Causa daño ocular grave. Tóxico para la vida acuática con efectos a largo plazo. Lávese bien las manos después de manipular el producto. Use guantes y gafas protectoras. Evitar su liberación al medio ambiente.
- **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Lavar con abundante agua. Ver MSDS para la protección de primeros auxilios. En caso de irritación de la piel: Consultar a un médico. Quite la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.
- **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite las lentes de contacto, si los tiene y son fáciles de usar. Continúe enjuagando. Llame a un médico inmediatamente. Recoja los derrames. Elimine el contenido de acuerdo con las regulaciones locales de desechos.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ES Español

Alambre de soldadura sin plomo

Este cable de soldadura no contiene plomo. Contiene colofonia que ayuda a eliminar la oxidación en las superficies metálicas.

Cómo usarla

1. Una vez que su plancha se haya calentado a la temperatura adecuada, coloque la punta del soldador caliente debajo del punto de trabajo donde los dos componentes metálicos se unirán durante aproximadamente un segundo para calentarlos. Tiene que calentar las partes metálicas, no la soldadura en sí.
2. Luego, alimente el alambre de soldadura a los componentes calentados. A medida que la soldadura se derrita, fluirá hacia los huecos que necesita llenar. Continúe introduciendo la soldadura hasta que se derrita una cantidad suficiente. Solo se necesita suficiente soldadura para formar una conexión sólida, pero nunca demasiada. La cantidad correcta variará de un proyecto a otro.
3. Deje que el punto de soldadura se enfríe de forma natural.
4. Verifique la calidad de la junta de soldadura. Una buena conexión se verá suave, uniforme y brillante. Asegúrese de que no haya espacios problemáticos entre los componentes o gotas de exceso de soldadura.

Nombre químico	EC No	CAS No	Peso -%	Clasificación*
Estaño (Sn)	231-141-8	7440-31-5	97±2.5	Eye Irrit.2; STOT SE 3; H319, H335
Cobre (Cu)	231-159-6	7440-50-8	1±0.5	No clasificada
Colofonias modificadas	---	65997-13-9	2±0.5	H337, H334

* según reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

ES Español

AVISO DE ADVERTENCIA

H319 Provoca irritación ocular grave.
STOTE SE Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H334 Puede causar una reacción alérgica en la piel.
H336 Puede causar alergia si se inhala.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
P102 MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
P261 Evite respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite las lentes de contacto, si lleva y es fácil de hacer. Continúe enjuagando.

PRECAUCIÓN:

Use el objeto en un área bien ventilada. Evite inhalar los humos producidos durante el uso. Evite el contacto con ojos, piel y membranas mucosas. Lávese bien las manos después de manipularlo, especialmente antes de comer o fumar.

PELIGRO: El alambre de soldadura contiene colofonia. Provoca lesiones oculares graves.
SI OCURRE EN LA PIEL: lavar con abundante agua. Ver SDS para la protección de primeros auxilios. Si persiste la irritación de la piel, llame a un médico.
SI SE INHALA: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Busque consejo / atención médica si no se siente bien.
SI SE INGIERE: No induzca el vomito. Obtenga asesoramiento / atención médica.

FR Français

Clause de non-responsabilité

Les informations fournies dans cette fiche de données de sécurité sont correctes au meilleur de notre connaissance, information et croyance à la date de leur publication. Les informations fournies ne sont données qu'à titre indicatif pour la manipulation, l'utilisation, le traitement, le stockage, le transport, l'élimination et la libération en toute sécurité et ne doivent pas être considérées comme une garantie ou une spécification de qualité. Les informations ne concernent que le matériau spécifique désigné et peuvent ne pas être valables pour un tel matériau utilisé en combinaison avec tout autre matériau ou dans tout procédé, sauf indication contraire dans le texte.

Rosin Flux Paste

Appliquez le flux à l'aide d'une brosse sur la zone à souder pour éliminer l'oxydation. Le flux améliore le mouillage et l'écoulement de la soudure pour un meilleur joint.

AVERTISSEMENT

H225 Provoque de graves brûlures de la peau et des lésions oculaires.
H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
H336 Peut causer de la somnolence ou des étourdissements.
STOTE SE Spécifie la toxicité pour les organes cibles - exposition unique
H314 Provoque de graves brûlures de la peau et des lésions oculaires.
H317 Peut provoquer une réaction allergique cutanée
H334 Peut causer une allergie par inhalation.

ATTENTION : Utiliser dans un endroit bien ventilé. Le produit contient de la colophane et du propynol. Une mauvaise utilisation peut présenter un risque immédiat pour la santé. Avant d'utiliser le produit, consulter la fiche signalétique du produit pour des conseils d'utilisation sécuritaires et des informations supplémentaires.

FR Français

Poursuivre le rinçage

Dénomination chimique	EC No	CAS No	Poids -%	Classification*
Colophonies modifiées	---	65997-13-9	50±5	H317, H334
2-Propanol	200-661-7	67-63-0	45±5	Flam. Liq. 2; Eye Irrit. 2; STOT SE 3; H225, H319, H336
Produit actif	---	---	5±1	Non classé

* selon le règlement (EC) No. 1272/2008 [CLP]

- **DANGER :** Le flux contient de la colophane et du propynol. Provoque de graves lésions oculaires. Toxique pour la vie aquatique avec des effets à long terme. Se laver soigneusement les mains après la manipulation. Porter des gants de protection et des lunettes de protection. Éviter le rejet dans l'environnement.
- **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :** laver abondamment à l'eau. Voir FDS pour la protection des premiers secours. En cas d'irritation cutanée : Consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser.
- **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles cornéennes, si elles sont présentes et faciles à porter. Poursuivre le rinçage. Appeler immédiatement un médecin. Recueillir les déversements. Éliminer le contenu conformément à la réglementation locale en matière de déchets.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

FR Français

Fil à souder sans plomb

Ce fil à souder est dépourvu de plomb. Il contient de la colophane qui aide à supprimer l'oxydation sur les surfaces métalliques.

Manipulation

1. Une fois que votre fer à chauffé et atteint la température de travail requise, placez l'extrémité de soudure en fer brûlante au-dessous du point de soudure à l'endroit de jonction souhaité pour les deux composants métalliques, pendant environ une seconde afin de les chauffer. Vous devez chauffer les parties métalliques et non la brasure de soudage elle-même.
2. Alimentez ensuite le fil à souder sur les composants chauffés. Lorsque la brasure fond, elle s'écoulera et remplira les interstices. Continuez d'alimenter en brasure jusqu'à ce qu'une quantité suffisante ait fondu. Vous aurez uniquement besoin d'une quantité de brasure appropriée pour former un raccord solide, mais il ne faut jamais en ajouter en excès. Le dosage adéquat varie selon les projets.
3. Laissez la pointe de la brasure refroidir à température ambiante.
4. Vérifiez la qualité du joint de soudure. Un bon raccord est lisse, uniforme et brillant. Assurez-vous qu'il ne reste aucun interstice problématique entre les composants ni aucune goutte de brasure superflue.

Dénomination chimique	EC No	CAS No	Poids -%	Classification*
Étain (Sn)	231-141-8	7440-31-5	97±2.5	Eye Irrit.2; STOT SE 3; H319, H335
Cuivre (Cu)	231-159-6	7440-50-8	1±0.5	Non classé
Colophonies modifiées	---	65997-13-9	2±0.5	H337, H334

* selon le règlement (EC) No. 1272/2008 [CLP]

FR Français

AVERTISSEMENT

H319 Peut causer des irritations oculaires.
Toxicité spécifique d'organes cibles - exposition unique (STOT SE).
H314 Peut causer de graves blessures et dommages oculaires.
H317 Peut causer des réactions allergiques cutanées.
H334 Peut causer des allergies en cas d'inhalation.
H335 Peut causer des irritations respiratoires
P102 TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
P261 Évitez de respirer les poussières / fumée / gaz / vapeurs / pulvérisations.
P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer minutieusement avec de l'eau pendant plusieurs minutes. Retirez les lentilles de contact si vous en portez et si vous avez la possibilité pratique de le faire. Continuez de rincer.

ATTENTION :

Utiliser dans un endroit correctement aéré. Évitez d'inhaler les fumées produites au cours de l'utilisation. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les muqueuses. Lavez-vous les mains soigneusement après avoir manipulé le produit avant de manger ou de fumer.

DANGER : Le fil à souder contient de la colophane. Peut causer de graves dommages oculaires.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver avec beaucoup d'eau. Voir la FDS pour les premiers secours. Si l'irritation cutanée persiste, faites appel à un médecin.

EN CAS D'INHALATION : Placez la victime à l'extérieur dans une position de repos lui permettant de respirer correctement. Consultez un médecin si vous vous sentez mal.

EN CAS D'INGESTION : Ne provoquez pas le vomissement. Consultez un médecin.

ES Español

Disclamador

La información proporcionada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender en la fecha de su publicación. La información dada está diseñada sólo como una guía para el manejo seguro, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico designado y puede no ser válida para dicho material utilizado en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto.

Pasta de soldadura

Aplice la pasta con un pincel en el área a soldar para evitar oxidación. La pasta mejora la humectación para una mejor unión en la soldadura.

AVISO DE ADVERTENCIA

H225 Líquido y vapor altamente inflamables
H319 Provoca irritación ocular grave.
H336 Puede provocar somnolencia o mareos.
STOTE SE Toxicidad específica en los órganos diana - exposición única
H314 Provocar quemaduras graves en la piel y lesiones oculares
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H334 Puede provocar alergia en caso de inhalación

PRECAUCIÓN: Úselo en un lugar bien ventilado. El producto contiene colofonia y propinol. El mal uso puede presentar un peligro instantáneo para la salud. Antes de la utilización, consulte el producto SDS para una guía de uso seguro e información adicional.

GERMANY

Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2
74354 Besigheim

Tel: +49 (0)7143 580-0
Fax: +49 (0)7143 580-108

USA

Apex Tool Group, LLC
1000 Lufkin Road
Apex, NC 27539

Tel +1 (866) 498-0484
Fax +1 (919) 387-2639

CANADA

Apex Tool Canada Ltd - Weller
7631 Bath Rd.
Mississauga, Ontario L4T 3T1

www.weller-tools.com

© 2019, Apex Tool Group, LLC.
Weller® is a registered Trademark and registered Design of Apex Tool Group, LLC.

Weller